

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis  
**Nr. 492, Donnerstag**  
**7. August 08**

*Moin  
zusammen ...*

Die Fans können es nicht erwarten – Sportmuffel denken mit Grausen daran: Morgen beginnen die 29. Olympischen Sommerspiele in Peking.

Dabei bedarf es gar keiner sportlichen Wettkämpfe, um Olympia zum Schwerpunkt der Berichterstattung zu machen: Der Weg des Olympischen Feuers, Maskottchen, Sicherheitsvorkehrungen, IOC-Sitzungen, Auswahl des Fahnenträgers, das Klima vor Ort oder die Einschätzung der Medaillenchancen – die Spiele werden von den Medien schon jetzt nach Kräften verwertet. Selbst über die Anreisefortschritte der einzelnen Athleten werden wir regelmäßig unterrichtet.

Sportferne Sender und Zeitungen versorgen uns indes zuverlässig mit Beiträgen zu chinesischer Kultur und Geschichte.

Ab morgen aber, tritt dann das olympische Kerngeschäft wieder in den Vordergrund und wir können bei der Medaillenjagd mit unseren Athleten mitfiebern.

Weniger Sportinteressierte können sich damit trösten, dass die Spiele nur 17 Tage dauern. Zeit, um all die Bücher zu lesen, die Sie schon immer mal lesen wollten – und dabei ein paar Wan-Tans zu knabbern ...

Schönen Tag noch  
Kai Klüwer, Büsum spontan

**Mit Panorama-Webcam!**  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
1. Klasse fahren nach **Helgoland**  
Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System mit **MS Funny Girl**



**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

**Gezeiten für Büsum**

7 Do	5.17	11.13	17.34	23.30
8 Fr	5.51	11.48	18.09	
9 Sa	0.05	6.27	12.25	18.48

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## Kreativ-Wattführung



Naturerlebnis, Basteln und Lernen verbindet die neue Kreativ-Wattführung der „Büsumer Wattenlöpers“, Antonie und Bodo Spreu. Heute um 11:30 Uhr ziehen



Hier ein paar Beispiele, was aus den gefundenen „Schätzen“ werden kann

Eltern und Kinder gemeinsam ins Watt, wo sich nicht nur eine artenreiche Tierwelt sondern auch allerhand zum Basteln findet. Anschließend kehrt man in den Mini-Maxi-Club zurück um aus den gefundenen Schätzen kleine Kunstwerke zu machen, die natürlich mit nach Hause genommen werden dürfen.

Heute, 11:30 Uhr,  
Treffpunkt: Mini-Maxi-Club  
Ki. (ab 4 J.) € 5,-/Erw. € 8,-  
Familien € 20,- inkl. Material  
Info unter 04834-3605

## Diavortrag „Vögel im Watt“

Manche Vögel legen in einem Jahr bis zu 16.000 Km zurück, um nach dem Winter in Afrika und Grönland sowie Nordeuropa oder Sibirien zu brüten. Auf diesem ostatlantischen Zugweg ist das Wattenmeer für Millionen von Zugvögeln

eine der wichtigsten Rastplätze Europas. Mit beeindruckenden Bildern erläutern die Mitarbeiter der Schutzstation Wattenmeer das Leben von Zug- und Brutvögeln an der Nordseeküste.

Heute um 16:00 Uhr im „Blanken Hans“. Der Vortrag dauert ca. 1 Stunde. Eine Spende von 4,- € pro Erwachsener und 2,50 € pro Kind für die Schutzstation wird erbeten

**Watt und mehr...**  
Wattführungen  
Wattwanderungen  
Radtouren  
Vorträge



II Familienfreundliche Preise II  
[www.buesum-fuehrungen.de](http://www.buesum-fuehrungen.de) 04834-3605

150 JAHRE STOLZ 150 JAHRE STOLZ 150 JAHRE STOLZ

**JETZT SOGAR BIS ZU**

**50%** **AUF BEREITS REDUZIERTEN TEXTILIEN**  
**JUBILÄUMS-RABATT!**

DIE RABATTE WERDEN ZUSÄTZLICH AN DER KASSE ABGEZOGEN!

**STOLZ**  
Unser Kaufhaus seit 1858

150 JAHRE STOLZ 150 JAHRE STOLZ 150 JAHRE STOLZ

Wetter			
<b>Do</b>	Max: 25 °C	5 – 28 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 17 °C		
<b>Fr</b>	Max: 19 °C	18 – 30 km/h Böen – 55 km/h	
	Min: 16 °C		
<b>Sa</b>	Max: 18 °C	15 – 28 km/h Böen – 54 km/h	
	Min: 15 °C		

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

Das „Rohmaterial“ für ihre Bastelarbeiten finden die Kinder im Watt

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 07.08.**

- 7:30** Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 8:00** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 8:00** Vitamaris Atemspaziergang
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00** Plattform Hauptstrand „Nordseesport“
- 9:45** Ankerplatz/Uhr Großer Hafenbummel
- 10:30** Hauptstrand „Wattenlaufen mit Musik“ Unter 20 °C: Konzert im GVZ
- 10:30** Sandstrand „Mini-Maxi-Club unterwegs“
- 10:30** Lysdeel/Kirchenstr. Kerzenziehen
- 10:40** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 11:00** Deichkrone/Hochhaus Naturkundliche Wattwanderung
- 11:30** Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe

Fortsetzung auf Seite 2

## Fahrplan 07.08.

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**  
**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.  
13:00, 16:00 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
10:15, 11:45 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Hühnersuppeneintopf**, in der Terrine, mit reichhaltiger Einlage und einem Brötchen € 5,-

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**11:30** Mini-Maxi-Club  
„Kreativ-Wattführung“  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
„Mittagsgebet“  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**14.00** Piraten Meer  
Damen-Saunatag (bis 17:00)  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:30** Sportcasino Rosengrund  
Skat und Rommé für Jedermann  
**15:00** Sandstrand  
„Kids-Club“  
**15:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir stellen Kerzen her“  
**15:30** Kurpark  
Konzert des Kurorchesters  
Bei schlechtem Wetter im GVZ  
**15:40** Piraten Meer  
„Aqua-Fitness“  
**16:00** Blanker Hans  
Diavortrag „Vögel im Watt“  
**18:00** Mini-Maxi-Club  
Gute-Nacht-Geschichte  
**18:00** Piraten Meer  
Abendschwimmen ohne Wellen  
**18:00** St. Andreas-Kirche  
Abendmesse  
**18:30** Mini-Maxi-Club  
„Elternfrei“ für Kinder  
**19:30** Mehrzweckhalle  
Luftgewehrschießen  
**20:00** Vitamaris Fitwelt  
„Spinning“ mit Uwe  
**20:00** Kurpark  
Konzert des Kurorchesters  
Bei schlechtem Wetter im GVZ  
**21:00** St. Clemens-Kirche  
„Kirche zur guten Nacht“

## Tipps

Restaurant-Café „ZUM DEICH“  
Mittagstisch ab € 4,50  
durchg. Küche • Lieferservice ab € 7,-  
Strandstr. 6 • Tel. 04834/965326

## Café-Bistro Knüppel Ladenzeile

... direkt am Museumshafen  
Frühstücksbuffet ab 8:00 Uhr  
Hausgem. Kuchen & Torten  
Tel. 0 48 34 / 90 30

**SÜDERSTRASSE**  
EIGENTUMSVERZEICHNIS

*Osteria  
bei Peci*

**Süderstr. 20  
25746 Heide**

## Elternfrei für Kinder



Damit der Urlaub in Büsum für die ganze Familie gleichzeitig Spaß und Erholung bietet, veranstaltet der Mini-Maxi-Club regelmäßig „elternfreie Abende“.

Wenn Animateurin Rike die Türen vom Spielparadies zur

Abendparty öffnet, dann warten auf die Kids einige erlebnisreiche Stunden mit Spielen oder Bastelaktionen. Und während im Mini-Maxi-Club der Bär tobt können Mama und Papa mal in aller Ruhe schön Essen gehen oder einen Abendspaziergang am Deich genießen.

Nach einem spaßigen und spielerischen Abend wurden schon so manche Eltern mit den Worten: „Was wollt Ihr denn jetzt schon hier“ begrüßt.

Heute ab 18:30 Uhr

Für Kinder ab 3 J. Eintritt € 3,-  
Info/Anmeldg.: 04834/909119

## Großer Hafenummel

Heute lädt Momme Clausen vom „museum am meer“ zum „Große Hafenummel“ ein. Die Führung beginnt um 9:45 Uhr an der „Persil-Uhr“ am Ankerplatz und führt vom Museumshafen um das Hafenbecken 2 herum zum Hafenummel

becken 3, wo die Fischer ihre Fänge anlanden und Getreide umgeschlagen wird.

Preise:

Erw. mit Gästekarte € 2,50

Erw. ohne Gästekarte € 3,-

Kinder € 1,-

Info unter 04834-6734

## Bücherei mit Meerblick

Mancher mag hier auch schon vor einem Regenschauer Schutz gesucht haben: Die Bücherei direkt an Deich und Hauptstrand bietet alles für große und kleine Leseratten: Neben dem ständig aktualisierten Buchbestand findet man DVDs, Hörbücher und vieles mehr.

Neu eingerichtet ist auch das Extra-Regal „Meer und Küste“ mit Wissenswertem über Büsum und Umgebung.

Für Urlauber gibt es den günstigen Benutzerausweis: Für nur € 2,- kann man vier Wochen lang so viele Bücher und Medien ausleihen, wie man möchte.

Das Team der Bücherei  
ist zu folgenden Zeiten

für Sie da: Montag bis Freitag  
15 – 18 Uhr sowie Donnerstag  
zusätzlich 10 – 12 Uhr

Tel. 04834/6891

## Besinnlicher Tagesausklang

Singen und Beten, sich besinnen und zur Ruhe kommen und auch einfach mal die Stille genießen: Das ist „Kirche zur guten Nacht“. Die kleine Andacht findet heute um

21:00 Uhr in der St. Clemens-Kirche statt.

Vorher, um 20:00 Uhr, laden die Büsumer Pastoren zu einer Kirchenführung durch Büsums ältestes Gebäude ein.



### Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärzthaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

### Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

## ReiseLeseHandbuch

Vor Büsum liegt die schnellste Insel der Welt. Jedes Jahr wandert sie um 30 Meter ostwärts.

Alles rund um Büsum findet man in diesem Buch mit vielen Fotos, Grafiken und Karten.



Jetzt besonders günstig!  
Überall wo es Bücher gibt!

### Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke  
Tel. 0 48 34 / 23 54  
www.bernsteinschleifer.de

In allen Gesundheitsfragen:

anker - apotheke Wir kümmern  
uns um Sie!

heiko schwarze  
am brunnenplatz • 25761 büsum  
Tel. 0 48 34 / 9 59 00  
heikoschwarze@t-online.de

### Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?  
Zwei Hähnchenkeulen  
mit Pommes frites € 5,-  
Königsberger Klopse in Kapernsoße  
mit Salzkartoffeln und Roter Bete € 6,-  
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten  
Wattführer Hans Weerts eine Führung  
ins Büsumer Watt (Dauer 1,5-2 h)  
Freitag, 8. August, 9:30 Uhr  
Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

### Reise-Service-Center

Bus-Tagesfahrten ab Büsum

Di.: Sylt inkl. Inselrundfahrt € 45,50  
Mi.: Hamburg inkl. Stadtrundfahrt € 32,50  
DB-Tagesticket für bis zu 5 Pers. nach Sylt  
inkl. freier Nutzung der Linienbusse € 33,50  
Beratung & Buchung: Reise-Service-Center  
im Bahnhof, Tel. 0 48 34 / 93 80 84  
Geöffnet: Mo-Fr 9-17 Uhr / Sa. 9-13 Uhr

## Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant  
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Schweinerückensteak mit Champignonsauce, Nudeln  
und Salatbeilage 7.70  
Schollenfilet, in Eihülle gebraten,  
mit Butterkartoffeln  
und Salatbeilage 6.90  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein 1.-

### Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: info@kluewerbung.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 22.02.08